FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 172
Enu. 10

CINQUIÈME REC
DU CANADA

Province Province de Quebec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 4 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 24 — {in / dans} Hochelaga — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Paul Collet — {Enumerator. / Recenseur.}

Page

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. (Specify age when in fact) / INFIRMITÉS. (Indiquer l'infirmité et l'âge)		
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, côté, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "in woollen mill", "at flour mill", "general store", etc. / Maniement et lieu où la personne est employée, comme "à la filature de laine", une "minoterie", une "épicerie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines durant en 1910 à l'emploi principal ou à un métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines durant en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou un métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure. Cents. / Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents/year. / Coût de l'assurance du cent/année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons in Universities, Colleges, Convent or Clerical Schools. / Coût de l'instruction en 1910 pour personnes aux Universités, collèges, au couvent, ou aux écoles du clergé.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
1		Dumas arthur	495 Ad. Hermann	M.	Petit fils	Mar	Janv.	1881	29	E.U.	1911	na	Français	Canadien	Cath R.	Policier	5-0-00			DA	Travailleur												Can Can	F. et A.					
2		" Eva	"	F.	Petite fille	C	avril	1909	1	"	"		Français	Canadien	Cath R.		nig																Can Can	F. et A.					
3		Dumoulin Louis	"	M.	Fils	C	fev.	1896	15	"	"		Français	Canadien	Cath R.		nig															6	Can Can	F.					
4		" Albert	"	M.	Fils	C	juillet	1908	8	"	"		Français	Canadien	Cath R.		nig																Can Can	F.					
5		" Louis	"	M.	Fils	C	Avril	1906	6	"	"		Français	Canadien	Cath R.		nig																can can	F.					
6	64	Boudreau arthur	497 "	M.	Chef	M.	mai	1879	32	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Ouvrier	7-0-00		S.		Fabrique	52		60		455						Can Can	F. et A.					
7		" Marilda	"	F.	Epouse	M.	déc.	1889	21	Que.			Français	Canadien	Cath R.		nig																Can Can	E.					
8		" Ernest	"	M.	Fils	C.	juin	1908	3	Que.			Français	Canadien	Cath R.		nig																	F.					
9		Dufour Eugenie	"	F.	B. mère	V.		1853	57	Que.			Français	Canadien	Cath R.		nig																Can Can	F.					
10		Bleau Rosario	"	M.	Pensionn	C		1888	22	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Epicier	11-0-00		P.		Bois Cell	52		53		800						Can Can	F. et A.					
11	65	Mondloy Stanislas	495 Hermann	M.	Chef	M.	Dec	1883	27	Que.	1908		Français	Canadien	Cath R.	Journalier	11-0-00		P.			52		54		880	96					Can Can	F. et A.					
12		" Albertine	"	F.	Epouse	M.	Sept.	1885	25	Que.	1903		Français	Canadien	Cath R.		nig																Can Can	F. et A.					
13		" Aurele	"	M.	Fils	C.	juillet	1904	5	Que.			Français	Canadien	Cath R.		nig																Can Can	F.					
14		" Arthur	"	M.	Fils	C.	Août	1905	3	Que.			Français	Canadien	Cath R.		nig																	F.					
15		" Joseph	"	M.	Fils	C.	sept.	1910	8/12	Que.			Français	Canadien	Cath R.		nig																						
16	66	Thibeault Ernest	499 "	M.	Chef	M.	mai	1879	32	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Journalier	6-0-00		P.			52		60		360	330					Can Can	F.					
17		" Lucie	"	F.	Epouse	M.	Oct.	1877	33	Que.			Français	Canadien	Cath R.		nig																Can Can	F.					
18		" Georgianne	"	F.	Fille	C.	mai	1901	9	Que.			Français	Canadien	Cath R.		nig															10	Can Can	F.					
19		" Marie Louise	"	F.	"	C.	nov.	1903	4	Que.			Français	Canadien	Cath R.		nig																Can Can	F.					
20		" Adelard	"	M.	Fils	C.	mai	1907	4	Que.			Français	Canadien	Cath R.		nig																	F.					
21		" Marie	"	F.	Fille	C	Juillet	1906	5	Que.			Français	Canadien	Cath R.		nig																	F.					
22		" W Alfrid	"	M.	Fils	C.	Avril	1911	1/12	Que.			Français	Canadien	Cath R.																								
23		Cotnoir Horace	"	M.	Pensionn	C.		1881	30	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Journalier	9-0-00		P.			52		60		624						Can Can	F.					
24	67	Desrosiers Wilfrid	501 "	M.	Chef	M.	mars	1880	31	Que.	1897		Canadien	Canadien	Cath R.	Imprimeur	6-0-00		P.			52		66		730						Can Can	F. et A.					
25		" Valerina	"	F.	Epouse	M.	dec.	1878	33	Que.	"		Français	Canadien	Cath R.		nig																Can Can	F.					
26		" W Alfrid	"	M.	Fils	C.	nov.	1905	10	Que.	"		Français	Canadien	Cath R.		nig																Can Can	F.					
27		" Alice	"	F.	Fille	C.	Juin	1910	14	E.U.	"		Français	Canadien	Cath R.	Journalier	1-0-00		P.			28		52		196						Can Can	F.					
28		" Normadas	"	M.	Fils	C.	oct.	1902	8	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Boucherie	12-0-00		P.			50		52		200						Can Can	F.					
29		" Josaphat	"	M.	Fils	C.	avril	1904	7	Que.			Français	Canadien	Cath R.		nig															4	Can Can	F.					
30		" Antoinette	"	F.	Fille	C.	Avril	1905	6	Que.			Français	Canadien	Cath R.		nig																Can Can	F.					
31		" Dorilla	"	F.	Fille	C.	oct	1906	4	Que.			Français	Canadien	Cath R.		250																	F.					
32	68	Rapon George	503 "	M.	Chef	M.	mai	1880	31	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Journalier	1-10-00		P.			52		50		669		17				Can Can	F.					
33		" Alberic	"	F.	Epouse	M.	Sept	1880	30	Que.			Français	Canadien	Cath R.		nig																Can Can	F.					
34		" Alphonse	"	M.	Fils	C.	nov.	1903	7	Que.			Français	Canadien	Cath R.		nig															4	Can Can	F.					
35		" Horace	"	M.	Fils	C.	Sept.	1909	1	Que.			Français	Canadien	Cath R.		nig																						
36																																						
37																																						
38																																						
39																																						
40																																						
41																																						
42																																						
43																																						
44																																						
45																																						
46																																						
47																																						
48																																						
49																																						
50																																						

Population 385

35